



<b>Sammanträdestid</b>	Torsdagen den 25.9.2014 kl. 19.00	
<b>Sammanträdesplats</b>	Sunnanberg Vårdhem	
<b>Beslutande</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>x Salmén Jan, ordf.</li><li>x Lindström Henry, vice ordf.</li><li>- Carlson Nina-Marie</li><li>x Flöjt-Josefsson Helena</li><li>- Holmström Janice</li><li>- Jansson Benitha</li><li>x Nyholm Dan</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Holmström Sue</li><li>- x Eriksson Ann-Kristin</li><li>- x Sirén Siw</li><li>- x Hellström Bengt</li><li>- Karlsson Lina</li></ul>
<b>Övriga närvarande</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- Karlsson Runar, kommunstyrelsens ordförande</li><li>- Hampf Berit, kommunstyrelsens representant</li><li>- Laaksonen Jessica, tf. kommundirektör</li></ul> <ul style="list-style-type: none"><li>x Gahn-Göransson Marie, vik. socialsekreterare</li><li>x Eklund Ritva, vik. äldreomsorgschef</li></ul>	
<b>Paragrafer</b>	§§ 81-101	
<b>Underskrifter</b>	Ordförande  Jan Salmén	Sekreterare  Marie Gahn-Göransson
<b>Protokolljustering</b>	Saltvik den 26.9.2014 kl 15.30, Kommun- kansliet i Nääs  Dan Nyholm                      Ann-Kristin Eriksson	
<b>Protokollet framlagt till påseende</b>	Saltvik den 2.10.2014	
<b>Intygar</b>	Marie Gahn-Göransson,	sekreterare
<b>Utdragets riktighet bestyrkes</b>	Saltvik den	
<b>Underskrift</b>	Marie Gahn-Göransson,	vik. socialsekreterare



<b>Sammanträdestid</b>	Torsdagen den 25.9.2014 kl. 19.00-22.00
<b>Sammanträdesplats</b>	Sunnanberg vårdhem

**Ärenden:**

- § 81 Konstatera laglighet och beslutförhet
- § 82 Protokolljusterare
- § 83 Föredragningslistan
- § 84 Ålands Fountainhouse r.f, avtalsförslag
- § 85 Medlare i versktällighetsärenden vid Tingsrätten gällande barn- och ungdomar
- § 86 Hyresavtal av Dugem-madrasser till Sunnanberg
- § 87 Äldreomsorg på distans på Åland
- § 88 Matavgift för personal
- § 89 Arvode för närståendevård 2015/Under 65 år
- § 90 Arvode för närståendevård 2015/Över 65 år
- § 91 Arvode för familjevård 2015
- § 92 Avgifter för Sunnanberg vårdhem 2015
- § 93 Hemserviceavgifter 2015
- § 94 Förslag till budget 2015/Individ- och familjeomsorg samt ÅOF
- § 95 Förslag till budget 2015/Äldreomsorg
- § 96 Förslag till budget 2015/Kostservice
- § 97 Delgivningar/Individ- och familjeomsorg
- § 98 Delgivningar/Äldreomsorg
- § 99 Tjänstemannabeslut/Individ- och familjeomsorg
- § 100 Tjänstemannabeslut/Äldreomsorg
- § 101 Investeringar/Äldreomsorg

Jan Salmén, ordförande



---

**§ 81 KONSTATERA LAGLIGHET OCH BESLUTFÖRHET**

Soc.oms.n.§81/25.9.2014

Sammanträdet konstaterades vara lagenligt sammankallat och med hänsyn till antalet närvarande även beslutfört.  
-----

**§ 82 PROTOKOLLJUSTERARE**

Soc.oms.n.§82/25.9.2014

I tur att justera protokollet är Janice Holmström och Dan Nyholm.

**Beslut:**

Till protokolljusterare valdes Ann-Kristin Eriksson och Dan Nyholm.  
Protokollet justeras den 26.9.2014 kl 15.30, Kommunkansliet i Nääs.  
-----

**§ 83 FÖREDRAGNINGSLISTAN**

Soc.oms.n.§83/25.9.2014

Föredragningslistan fastställdes med följande tillägg:  
§ 101: Investeringar/Äldreomsorg  
Delgivning: Världsmentalhälsodagen  
-----

**§ 84 ÅLANDS FOUNTAINHOUSE R.F, AVTALSFÖRSLAG**  
Soc.oms.n.84§/25.9.2014

Ålands Fountainhouse r.f önskar uppgöra avtal med de åländska kommunerna för finansiering av klubbhuset Pelaren verksamhet. Verksamheten, belägen på Strandgatan i Mariehamn, är en modell för psykosocial, arbetsinriktad rehabilitering och vänder sig till personer som är eller har varit i kontakt med psykiatri. Verksamheten är utformad som ett klubbhus och erbjuder ett frivilligt och kostnadsfritt deltagande där man som medlem ges möjlighet att påverka sin livssituation och dagliga liv.

Verksamheten har finansierats genom medel från Europeiska socialfonden (ESF) och Penningautomatföreningen (PAF). Förra året fokuserade klubbhuset på att få de åländska kommunerna delaktiga i finansieringen av verksamheten. Personalmässigt har Pelaren en verksamhetsledare och tre handledare.

Sammanfattning av Ålands Fountainhouse förening r.f's verksamhetsplan; Verksamhetsmål: Målgruppen människor med psykisk ohälsa ska få en meningsfull sysselsättning i en verksamhet som ser till medlemmens individuella behov. Verksamhetens fyra ledord är att varje medlem ska känna sig välkommen, sedd, behövd och saknad. Allt deltagande bygger på frivillighet och medbestämmande.

Saltviks kommun hade under första halvåret 2014 en person inskriven och sju besöksdagar enligt statistik. Kostnad per dag: 33 €.

Saltviks kommun har till Klubbhuset Pelaren r.f givit verksamhetsbidrag om 800 € för 2014.

Sysselsättningsverksamhet enligt socialvårdslagens §§ 27d och 27 e erbjuds via klubbhuset Pelaren. Detta är verksamhet som tillhandahålls Saltviks kommun genom Fixtjänst eller i egen regi/egna avtal.

Avtalsförslag, besöksstatistik och verksamhetsplan bifogas sammanträdeskallelsen.

**Vik. socialsekreterarens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden godkänner inte avtal om köp av tjänster från Åland Fountainhouse r.f Klubbhus Pelaren.

Klubbhuset Pelaren fyller en viktig funktion och kan vara betydelsefull i rehabiliteringen för personer med psykisk ohälsa. Saltviks kommun förespråkar samma finansieringsmodell som Fixtjänst och för att godkänna ett avtal med klubbhuset Pelaren krävs följande:

- deltagande i klubbhusets verksamhet sker i samråd med hemkommunens socialarbetare/socialsekreterare
- hemkommunens socialarbetare/socialsekreterare avgör huruvida medel beviljas för deltagande i Pelarens verksamhet samt omfattningen av denna och ett deltagande framgår i klientens vård- och serviceplan.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt återremittera ärendet. Avtalet ska ses över, dialog ska föras med föreningen och det juridiska ses över gällande

Protokolljustering:



---

socialsekreterarens/socialarbetarens möjlighet till insyn i verksamheten i syfte att på så sätt kunna arbeta mer förebyggande med klienterna.

Bilagor till protokoll.

**§ 85 MEDLARE I VERSKTÄLLIGHETSÄRENDEN VID TINGSRÄTTEN GÄLLANDE BARN- OCH UNGDOMAR**

Soc.oms.n.§85/25.9.2014

Kommunerna skall utse medlare vid verkställighetsärenden gällande barn- och ungdomar och meddela Tingsrätten. I dagsläget saknar Tingsrätten uppgifter om vilka som utsetts till medlare för Saltvik. Rätten behöver, när sådana ärenden inkommer till dem, agera relativt snabbt varför det är viktigt att de har information om vem som ska medverka.

Saltviks kommun har samarbete med Sunds socialkansli i fråga om individ- och familjeomsorgsfrågor. Sunds kommun har bl a Monica Higson, barnatillsyningsman i Mariehamn, som medlare. Vik. socialsekreterare har varit i kontakt med Monica Higson för att efterhöra möjlighet att även medla för Saltviks kommun. Higson ställer sig positiv till att medla i det i dagsläget aktuella ärendet hos Tingsrätten.

**Vik. socialsekreterarens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden godkänner Monica Higson som medlare i det aktuella verkställighetsärendet hos Tingsrätten gällande barn- och ungdomar. Socialkansliets personal utreder vidare om vem/vilka medlare som kan medla för Saltvik fortsättningsvis.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.

**§ 86 HYRESAVTAL AV DUGEM-MADRASSER TILL SUNNANBERG**

Soc.oms.n.§86/25.9.2014

Dugem-madrasser klassas som antidecubitus som betyder förebyggande av trycksår. På Sunnanberg vårdhem har man konstaterat att de flesta madrasser är dåliga, gamla och behöver förnyas. Suomen Terveysmailma Oy har en ny form för att förvärvamadrasser. Man behöver inte köpa dem utan hyra ett antal madrasser. Avtalsperioden är 6 år. Efter avtalsperioden övergår madrasserna i Sunnanberg vårdhems ägo. Om man vill förnya avtalet så får man nya madrasser efter hyresperiodens slut.

Kostnadskalkyl

Att hyra:

Product	St.	€/st./månad	Sammanlagt/månad	Sammanlagt/år
AD-madrass, max 100 kg	23	7,50	172,50 €	2070 €
AD-MAX-madrass, max 150kg	1	8,00	8,00	96 €
	24		180,50 €	<b>2166 €</b>

Att köpa:

Product	St.	á pris	sammanlagt
AD-madrass	4	ca 500 €	ca 2000€

Att köpa madrasser med samma medel på årsnivå tar 6 år.

**Vik. äldreomsorgschefens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden föreslår för kommunstyrelsen att vik. äldreomsorgschefen skriver hyresavtal med Suomen Terveysmailma Oy för 24 st Dugem-madrasser för en tidsperiod om 6 år.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.

Bilaga till protokoll.

**§ 87 ÄLDREOMSORG PÅ DISTANS PÅ ÅLAND**

Soc.oms.n.§87/25.9.2015

Högskolan på Åland och Ålands Landskapsregering har ett gemensamt projekt "Äldreomsorg på distans". Projektet startade år 2014 och försätter år 2015.

Syftet med projektet är att implementera en ny stödtjänst i äldreomsorgen på Åland som ett komplement till traditionell hemservice.

Det har kommit inbjudan till Saltviks kommun att vara med som samarbetspartner och bygga upp ett nätverk kring projektet "Äldreomsorg på distans".

Landskapsregering på Åland finansierar projektet. Under projektperioden är det kostnadsfritt för kommunen utom de personalkostnader som används för projektet. Högskolan på Åland koordinerar verksamheten med projektledare Gudrun Gudmundsen.

Information om projektet bilageras sammanträdeskallelsen.

**Vik. äldreomsorgschefens förslag**

Social- och omsorgsnämnden ställer sig positiv till "Äldreomsorg på distans"-projektet och föreslår för kommunstyrelsen att kommunen deltar i projektet under 2015 samt att Gudrun Gudmundsen bjuds in till kommunstyrelsen och social- och omsorgsnämnden för att informera om projektet.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.

Bilaga till protokoll.



**§ 88 MATAVGIFT FÖR PERSONAL**

Soc.oms.n.§88/25.9.2014

Personalen inom äldreomsorgen arbetar enligt periodarbetstid som innebär kvällsarbete. I dagsläget finns endast pris på lunch, 6,10 €/portion. För att kunna erbjuda middag för personalen borde avgift för detta fastställas. Efter samråd med kostsamordnare anses en rimlig avgift vara 3 €/portion.

**Vik. äldreomsorgschefens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden föreslår inför kommunstyrelsen att matavgiften för personalens middag fastställs till 3 €/portion.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.

**§ 89 ARVODE FÖR NÄRSTÅENDEVÅRD 2015/UNDER 65 ÅR**

Soc.oms.n.§89/25.9.2014

Nedan följer Saltviks kommuns arvoden för närståendevård 2014.

Närståendevård för personer mellan 18 och 65 år är indelat i tre kategorier beroende på vårdtyngd enligt följande:

**Kategori 1 381 €/mån**

- Till denna grupp hör vårdtagare som dagligen behöver vård och omsorg, inte endast att uträtta ärenden
- Vårdtagaren klarar i regel natten utan vård
- Vårdtagaren klarar sig i regel en del av dagen ensam och kan bo ensam
- Närståendevård kan vara ett alternativ till daglig hemvård
- Vårdaren kan vara i hel- eller deltidsarbete

**Kategori 2 600 €/mån**

- Till denna grupp hör vårdtagare som behöver regelbunden personlig vård och hjälp samt rätt mycket vård och omsorg för att reda sig i det dagliga livet
- Vårdtagaren behöver i allmänhet inte vård och omsorg nattetid
- Vårdtagaren kan vistas en del av dagen ensam men kan dock inte bo ensam

**Kategori 3 826 €/mån**

- Till denna grupp hör vårdtagare som behöver kontinuerlig hjälp och mycket vård och omsorg för att reda sig i det dagliga livet
- Vårdtagaren behöver vård och omsorg dygnet runt
- Vårdaren kan inte förvärvsarbeta
- Alternativ till institutionsvård

Under 18 år förutom ovanstående kriterier:

**Kategori 1 381 €/mån**

- Vårdtagaren behöver betydligt mer hjälp, stöd och handledning än jämnåriga med att sköta saker såsom; klädsel, rörlighet, samspel, växelverkan och livshantering.
- Vårdtagaren är ofta inom barnomsorgen, skolan eller i skyddat arbete.
- Vårdaren kan vara i del- eller heltidsarbete

**Kategori 2 600 €/mån**

- Vårdtagaren är beroende av hjälp i nästan allt som gäller den personliga vården
- Vårdtagaren behöver hjälp och uppsikt i det sociala umgänget och kan kräva en stor mängd speciella vårdinsatser
- Vårdaren är bunden till mervården av barnet dygnet runt

**Kategori 3 826 €/mån**

Protokolljustering:



- Vårdtagaren kräver vård och omsorg i betydligt större utsträckning under en tung behandlingsfas
- Vårdaren är kortvarigt förhindrad att förvärvsarbeta
- Vårdtagaren behöver en stor mängd speciell vård och omsorg
- Vårdtagaren behöver ständig hjälp och uppsikt
- Vårdaren har inte rätt till högsta arvodet om vårdaren har inkomster som inte kan anses som ringa, rätt till specialvårdspenning eller alterneringssättning.

**Vik. socialsekreterarens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden föreslår för kommunstyrelsen att stödet för närståendevård till personer under 65 år behålls oförändrade enligt ovanstående, dock att stödet inför 2015 indexjusteras i enlighet med direktiv från Social- och hälsovårdsministeriet, avrundat upp till närmsta hela euro. Uppgifter om indexjustering kommer senare i höst. Principerna för de olika kategorierna behålls oförändrade.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.

**§ 90 ARVODE FÖR NÄRSTÅENDEVÅRD 2015/ÖVER 65 ÅR**

Soc.oms.n.§90/25.9.2014

Med närståendevård avses alltid hjälp med den personliga vården och omsorgen i hemmet. Enbart utträttande av ärenden utanför hemmet och hushållsarbete utgör inte grund för beviljande av närståendestöd. Stödet kan ges om någon på grund av nedsatt funktionsförmåga, sjukdom, handikapp eller någon annan motsvarande orsak behöver vård eller omsorg som kan ordnas hemma hos den vårdbehövande.

Närståendevårdsstödet är indelat i tre kategorier utgående från vårdtyngd. Stödet indexjusteras årligt enligt arbetspensionsindex.

Kategori 1: 381 euro/mån

- till denna grupp hör vårdtagare som dagligen behöver vård och omsorg, inte endast att utträta ärenden
- vårdtagaren klarar sig i regel utan vård nattetid
- vårdtagaren kan vara ensam en del utav dagen och kan bo ensamma
- alternativ till hemvård
- vårdaren kan vara i hel- eller deltidarbete

Kategori 2: 600 euro/mån

- till denna grupp hör vårdtagare som behöver regelbunden personlig hjälp och omsorg.
- vårdtagaren behöver relativt mycket vård och omsorg för att hantera det dagliga livet
- vårdtagaren klarar sig i regel utan vård nattetid
- vårdtagaren kan vistas en del av dagen ensam, men kan inte bo ensam

Kategori 3: 826 euro/mån

- till denna grupp hör vårdtagare som behöver kontinuerlig hjälp och mycket vård och omsorg för att klara det dagliga livet
- vårdtagaren behöver vård och omsorg dygnet runt
- vårdaren kan inte förvärvsarbeta
- alternativ till institutionsvård

**Vik. äldreomsorgschefens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden föreslår inför kommunstyrelsen att stödet för närståendevård till dem som är över 65 år fastställs enligt ovanstående, dock så att stödet indexjusteras inför 2015 i enlighet med direktiven från social- och hälsovårdsministeriet, avrundat i närmsta hela euro. Uppgifter om indexjusteringar kommer senare i höst. Kategorierna för närståendevårdsstöd behålls oförändrade.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.



---

**§ 91 ARVODE FÖR FAMILJEVÅRD 2015**

Soc.oms.n.§91/25.9.2015

Nedan följer Saltviks kommuns arvoden och ersättningar för familjevård för 2014.

Arvoden:

952 €/mån inom handikappservice

922 €/mån inom barnskyddet

Kostnadsersättning:

710 €/mån

**Vik. socialsekreterarens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden föreslår inför kommunstyrelsen att arvoden och kostnadsersättningar behålls oförändrade år 2015, dock så att de indexjusteras i enlighet med direktiv från Social- och hälsovårdsministeriet avrundat upp till närmsta hela euro. Uppgiften om indexjustering kommer senare under hösten. Principerna för familjevård behålls oförändrade.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.

**§ 92 AVGIFTER FÖR SUNNANBERG VÅRDHEM 2015**

Soc.oms.n.§92/25.9.2014

Grunderna för bestämmande av avgiften för långvarig anstaltsvård grundar sig på Lag om klientavgifter inom social- och hälsovården (1992:734) samt Förordning om klientavgifter inom social- och hälsovården (1992:912). Klientavgifterna för social- och hälsovården justeras vartannat år. Senaste justerade avgifter trädde i kraft i början av år 2014. Index som används vid justering av avgifterna är folkpensionsindex.

**Långvarig anstaltsvård**

Högst 85 % av vårdtagarens månadsinkomster (netto). Avgiften får dock vara högst så stor att den som får vård månatligen i sitt förfogande har minst 149 euro (det med arbetspensionsindex justerade beloppet som ska stå till en persons förfogande och som avses i 7 c § 1 och 2 mom. i lagen om klientavgifter inom social- och hälsovården är minst 105 euro per månad från den 1 januari 2014).

Den som innan anstaltsvården levt i gemensamt hushåll och hans/hennes månadsinkomster är större än makens månadsinkomster får en avgift som baserar sig på makarnas sammanräknade månadsinkomster. Månadsavgiften kan uppgå till högst 42,5 % av de sammanräknade månadsinkomsterna.

**Kortvarig (period) vård:** 32,60 euro/vårddygn

Ett avgiftstak om 636 euro under en tidsperiod om 12 månader för vissa avgifter inom social- och hälsovården bl.a. kortvarig vård.

När avgiftstaket om 636 euro uppnåtts kan kommunen uppbära en avgift om högst 16,10 euro/vårddygn.

**Dag- och nattvård:** 16,10 euro/vårddag.

Ett avgiftstak om 636 euro under en tidsperiod om 12 månader för vissa avgifter inom social- och hälsovården bl.a. kortvarig vård.

**Avgiftstaket:**

Avgiftstaket indexjusteras vartannat år utifrån förändringen i folkpensionsindex.

Nästa justering sker inför 2016.

Saltvik följer maxtaxor för avgifterna. I Saltviks kommun fastslog man att summan som vårdtagarna skall ha till sitt förfogande efter maxavgiften under 2015 skulle vara 149 euro.

**Vik. äldreomsorgschefens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden föreslår inför kommunstyrelsen att avgifterna vid Sunnanberg vårdhem behålls oförändrade.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.

**§ 93 HEMSERVICEAVGIFTER 2015**

Soc.oms.n.§93/25.9.2014

Saltviks kommun har hemserviceavgifterna enligt Lag om klientavgifter inom social- och hälsovården (1992:734), Förordning om klientavgifter inom social- och hälsovården (1992:912) samt Socialvårdslagen (1982:710).

I Förordning om klientavgifter inom social- och hälsovården (1992:912) fastställs inkomstgränserna för regelbunden hemservice.

Avgifterna indexjusteras vartannat år utifrån förändringen i folkpensionsindex. Avgifterna har indexjusterats 2014.

Avgifterna för service i hemmet får inte överstiga kostnaderna för produktionen av servicen.

Bilaga med hemserviceavgifter 2015 bifogas till sammanträdeskallelsen.

**Vik. äldreomsorgschefens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden behåller avgifterna för hemservice oförändrade enligt bilaga.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.

Bilaga till protokoll.



§ 94 FÖRSLAG TILL BUDGET 2015/INDIVID- OCH FAMILJEOMSORG SAMT ÅOF

Soc.oms.n.§94/25.9.2014

Vik. socialsekreterare har uppgjort ett förslag till budget för individ- och familjeomsorgen för år 2015.

Alla enheters budgetförslag har behandlats vid budgetmöte där enhetschefer och ekonomipersonal deltog. Budgetförslagen är enhälligt omfattade.

Det viktigaste som påverkat kostnader som ligger till grund för nästa års budget för individ- och familjeomsorgen är ökade kostnader inom barnskyddet och ökade kostnader för färdtjänst.

Bilagor:

1. Budgettext
2. Sifferdel

**Vik. socialsekreterarens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden konstaterar att budgetförslaget ligger 6900 € över given ram, godkänner förslag till budget enligt bilagor och sänder ärendet till kommunstyrelsen för vidare behandling.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt bordlägga ärendet.

Bilagor till protokoll.





---

§ 95 FÖRSLAG TILL BUDGET 2015/ÄLDREOMSORG

Soc.oms.n.§95/25.9.2014

Vik. äldreomsorgschefen har uppgjort ett förslag till budget för äldreomsorgen för år 2015.

Alla enheters budgetförslag har behandlats vid budgetmöte där enhetschefer och ekonomipersonal deltog. Budgetförslagen är enhälligt omfattade.

Bilagor:

1. Budgettext
2. Sifferdel

Bilagorna bifogas sammanträdeskallelsen.

**Vik. äldreomsorgschefens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden godkänner förslaget till budget 2015 enligt bilaga och överför ärendet till kommunstyrelsen för vidare behandling.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt bordlägga ärendet.

Bilagor till protokoll.



---

§ 96 FÖRSLAG TILL BUDGET 2015/KOSTSERVICE

Soc.oms.n.§96/25.9.2014

Vik. äldreomsorgschefen och kostsamordnaren har utarbetat ett förslag till kostservicens budget för 2015.

Alla enheters budgetförslag har behandlats vid budgetmöte där enhetschefer och ekonomipersonal deltog. Budgetförslagen är enhälligt omfattade.

Bilagor:

1. Budgettext
2. Sifferdel

Bilagorna bifogas sammanträdeskallelsen.

**Vik. äldreomsorgschefens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden godkänner förslaget till budget 2015 enligt bilagor och överför ärendet till kommunstyrelsen för vidare behandling.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt bordlägga ärendet.

Bilagor till protokoll.



§ 97 DELGIVNINGAR/INDIVID- OCH FAMILJEOMSORG

Soc.oms.n.§97/25.9.2014

Rädda barnen

Inbjudan till frukostseminarium om barns rätt i beslutsfattande; 26 september kl 9-10, stadsbibliotekets samlingsrum.

ÅMHM

ÅMHM utför tillsyn av personlig assistansservice och kommunerna ska skicka ut frågeformulär till klienter.

Ålands medlingsbyrå

Inbjudan till föreläsning av Eleonore Lind om medling, en effektiv metod för konflikthantering; 17 november kl 12.30-15.45 på Ålands Lyceum.

Världsmentalhälsodagen

10 oktober kl 9-16, ÅHS konferenscenter.

Delgivningarna finns till påseende vid sammanträdet.

**Vik. socialsekreterarens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden antecknar delgivningarna till kännedom.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.



§ 98 DELGIVNINGAR/ÄLDREOMSORG

Soc.oms.n.§98/25.9.2014

Mariehamns stad

Inbjudan till framtidsseminarium; "Äldres behov i centrum"  
1 oktober kl 12.30-16.00, stadshusets foajé

Delgivningen finns till påseende vid sammanträdet.

**Vik. äldreomsorgschefens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden antecknar delgivningen till kännedom.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.



---

§ 99 TJÄNSTEMANNABESLUT/INDIVID- OCH FAMILJEOMSORG

Soc.oms.n.§99/25.9.2014

Utkomststöd: §§ 78-97  
Vårdnad/umgänge: §§ 13-23  
Övriga: § 8

Tjänstemannabesluten finns till påseende vid sammanträdet.

**Vik. socialsekreterarens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden antecknar delgivningarna till kännedom.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.



---

**§ 100 TJÄNSTEMANNABESLUT/ÄLDREOMSORG**

Soc.oms.n.§100/25.9.2014

Anställning, avslutad § 124  
Färdtjänst §§ 121, 123, 127-129  
Matservice §§ 122, 130, 132  
Närståendevård § 125  
Hemvård § 131  
Periodplats §§ 133-135  
Långvårdplats § 126

Tjänstemannabesluten finns till påseende vid sammanträdet

**Vik. äldreomsorgschefens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden antecknar tjänstemannabesluten till kännedom.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt enhälligt enligt förslag.



---

§ 101      **INVESTERINGAR/ÄLDREOMSORG**

Soc.oms.n.§101/25.9.2014

Vik. äldreomsorgschefen har sammanställt investeringsbehovet för 2015-2017.

Planerade investeringar 2015, vårdtyngdsmättningsprogram (RAI) har skjutsits fram till 2016, samt möbler till Sunnanberg vårdhem fram till 2017.

Bilaga bifogades sammanträdeskallelsen.

**Vik. äldreomsorgschefens förslag:**

Social- och omsorgsnämnden föreslår investeringsbehovet för kommunstyrelsen enligt bilaga.

**Beslut:**

Social- och omsorgsnämnden beslöt bordlägga ärendet.

Bilaga till protokoll.

**ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE OCH BESVÄRSANVISNING****FÖRBUD ATT SÖKA ÄNDRING****Vad förbudet grundar sig på**

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet kan enligt 112 § kommunallagen rättelseyrkande inte framställas eller kommunalbesvär anföras över beslutet.

Paragrafer: §§ 81-84, 94-101.

Besvär kan inte anföras över nedan nämnda beslut, eftersom ett skriftligt rättelseyrkande enligt 110 § kommunallagen kan framställas över beslutet.

Paragrafer: §§ 85-93.

Enligt 15 § FörvprocessL/annan lagstiftning kan besvär inte anföras över nedan nämnda beslut.

Paragrafer och grunden för besvärsförbudet:

LL om tjänstekollektivavtal 22/78 19§ "Tjänsteman får inte genom besvär söka ändring i myndighets beslut i ärende som avses i 2 § eller bringa det till handläggning genom anspråk på rättelse eller såsom förvaltningstvistemål, om han eller tjänstemannaförening har rätt att anhängiggöra ärendet vid arbetsdomstolen".

**ANVISNING FÖR RÄTTELSEYRKANDE****Myndighet till vilken rättelseyrkande kan framställas samt tid för yrkande av rättelse**

Skriftligt rättelseyrkande får framställas av den som ett beslut avser eller den vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part) samt av kommunmedlemmarna.

Myndighet hos vilken rättelse yrkas:

Social- och omsorgsnämnden i Saltvik  
Saltviks kommun  
Lillängs 14, Nääs  
22320 Ödkarby

Paragrafer: §§ 85-93

Yrkandet skall framställas inom 14 dagar från delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. I vardera fallet räknas inte framlägnings- eller delgivningsdagen med i besvärstiden.

**Rättelseyrkandets innehåll**

Av rättelseyrkandet skall framgå yrkandet och vad det grundar sig på. Yrkandet skall undertecknas av den som framställer det.





---

**BESVÄRSANVISNING****KOMMUNALBESVÄR****Besvärsmyndighet och besvärstid**

I nedan nämnda beslut kan ändring sökas skriftligt genom besvär. Ändring i ett beslut med anledning av rättelseyrkanden kan sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, kan ändring i beslutet sökas genom kommunalbesvär också av den som är part eller av en kommunmedlem. Ett beslut får överklagas genom kommunalbesvär på den grunden att

1. beslutet tillkommit i felaktig ordning,
2. den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller
3. beslutet annars strider mot lag

Besvärsmyndighet är  
Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31, Torggatan 16  
22101 Mariehamn

Paragrafer:.

Besvärstid 30 dagar från dagen för delfåendet av beslutet. En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter dagen då brevet avsändes, om inte något annat påvisas. En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt.

Besvärstiden för beslut enligt byggnadslagen för landskapet Åland är 30 dagar och räknas från den dag då beslutet anslagits på den kommunala anslagstavlan. Beslutet är anslaget den .

**FÖRVALTNINGSBESVÄR****Besvärsmyndighet och besvärstid**

Besvärsmyndighet är:

Ålands förvaltningsdomstol  
PB 31, Torggatan 16  
22101 Mariehamn

Paragrafer:

Besvärstid: 30 dagar från delfåendet av beslutet.

Besvärstiden för beslut enligt byggnadslagen för landskapet Åland är 30 dagar och räknas från den dag då beslutet anslagits på den kommunala anslagstavlan. Beslutet är anslaget den .  
forts.



---

**BESVÄRSANVISNING, forts**

**Besvärsskrift**

I besvärsskriften skall uppges

- ändringssökandens namn, yrke boningsort och postadress
- vilket beslut som överklagas
- vilka ändringar som yrkas i beslutet
- motiveringarna till att beslutet bör ändras

Besvärsskriften skall undertecknas av ändringssökanden själv eller av den som författat skriften. Om endast den som författat besvärsskriften undertecknar den, skall också hans yrke, boningsort och postadress anges.

Till besvärsskriften skall fogas det beslut som överklagas, i original eller som officiellt bestyrkt kopia, och intyg om den dag från vilken besvärstiden skall räknas.

**Inlämnande av besvärshandlingarna**

Besvärshandlingarna skall inlämnas till besvärsmyndigheten före besvärstidens utgång. Besvärshandlingarna kan även sändas med post eller genom bud, men i så fall på avsändarens eget ansvar. Handlingarna skall lämnas till posten i så god tid att de kommer fram innan besvärstiden går ut.

**Avgift**

Enligt lagen om avgifter för domstolars och vissa justitieförvaltningsmyndigheters prestationer (701/93) uppbärs en rättegångsavgift på 90 euro av en ändringssökande i förvaltningsdomstolen.

-----